



ESSENER SPORTGEMEINSCHAFT 99/06

– Großverein in Essen –

2/92

Die großen Acht in Essen

Größenordnungen der Vereine 1992

Seite 4

Gymnastik · Turnen

Leistungsbereite ESG-Jugend vor 400 Zuschauern!

Seite 29

Hockey

**Erfolgreicher Jugendvergleich mit
den Niederlanden!**

Seite 17

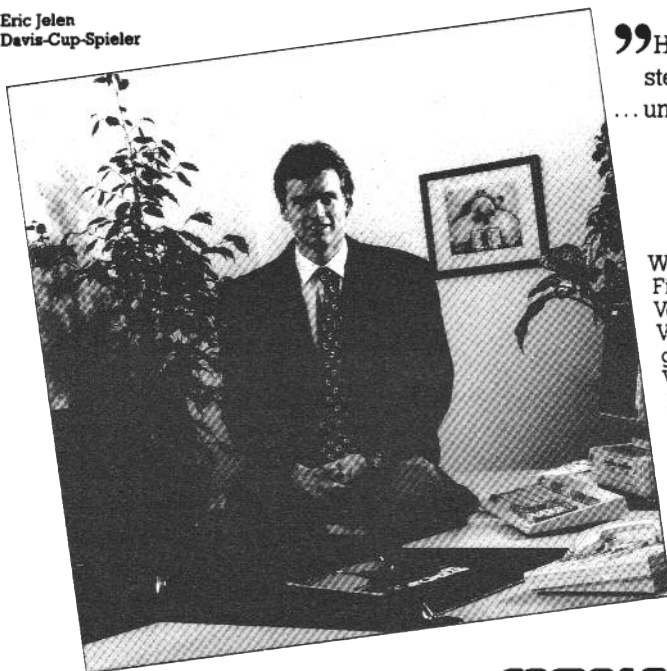
Tennis

Erfreuliche Bilanz: 1. Herren aufgestiegen!

Seite 20

Eric Jelen
Davis-Cup-Spieler

WMA Sponsoring Duisburg



„Hinter jedem Spitzensportler
steht ein erfolgreicher Trainer!
... und wer steht hinter Ihnen?“

Wir. Die Unternehmensgruppe
Fiedler Datentechnik.
Von Anfang an.
Von der kleinen bis zur
großen Lösung.
Vom PC bis zur kompletten
LAN-Vernetzung und
zur Anbindung an Ihren
Großrechner.
Wir helfen Ihnen,
Ihr Unternehmen und Ihre
Mitarbeiter fit zu
machen. Und danach lassen
wir Sie nicht alleine.
Unser Service ist beispielhaft.

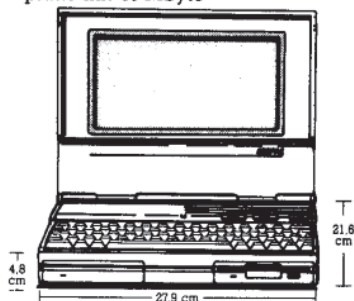
COMPAQ

Das Maß der Computertechnik.

Lap Top LTE/286

Für alle, die viel zu tun aber wenig Platz haben

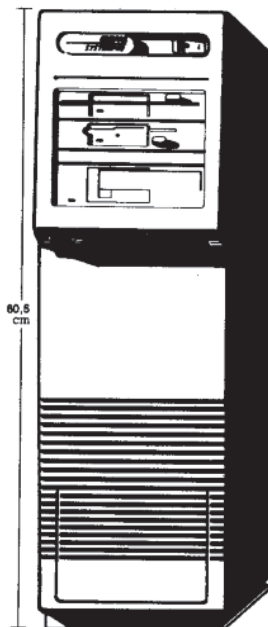
- Paßt in jeden Aktenkoffer ● Nur 2,8 kg Gewicht ● 3,5 Stunden Batteriebetrieb ● Automobiladapter ● Festplatte mit 40 MByte



SYSTEMPRO

Der PC der Superlative

- Multiprocessing ● 32-Bit-Eisa-Bus ● 4,28 Gigabyte Gesamtkapazität ● Intelligent Drive Array kürzere Zugriffszeiten und höherer Datendurchsatz ● ideal als LAN-Server und im CAD-Bereich



UNTERNEHMENSGRUPPE FIEDLER DATENTECHNIK

**FIEDLER &
STADTFELD**

Weidenweg 27 · 4100 Duisburg 1
Tel. 02 03 / 31 20 51 · Fax 02 03 / 31 56 74

FIEDLER

Martinstraße 55 · 4000 Düsseldorf 1
Tel. 02 11 / 30 30 40 · Fax 02 11 / 30 85 04

**FIEDLER &
BETKER**

Altendorfer Straße 40 · 4300 Essen 1
Tel. 02 01 / 23 71 39 · Fax 02 01 / 22 79 43

Impressum

Seite

Herausgeber:

Essener Sportgemeinschaft 99/06 e. V.

Postfach 10 10 03, 4300 Essen 1

Gebühr ist im Mitgliedsbeitrag enthalten.

Geschäftsstelle:

Engelsbecke 6a, Tel. 28 25 00

Geöffnet:

Montag von 17.00 — 18.30 Uhr

Donnerstag von 16.30 — 18.00 Uhr

Konten der ESG 99/06 e. V. - Hauptverein -

Deutsche Bank Essen, Kto.-Nr. 733/5540

BLZ 360 700 50

Postgiroamt Essen, Kto.-Nr. 16 16 14-439

BLZ 360 100 43

Bank für Gemeinwirtschaft

Kto.-Nr. 102 367 0300

BLZ 360 101 11 (Werbung)

Badmintonabteilung:

Postgiroamt Essen, Kto.-Nr. 429 41-436

BLZ 360 100 43 (ESG 99/06 e. V. - Badminton)

Fußballabteilung:

Postgiroamt Essen, Kto.-Nr. 48 221-436

BLZ 360 100 43

Handballabteilung:

Sparda Bank eG Essen, Kto.-Nr. 520 247

BLZ 360 605 91

Tennisabteilung:

Sparkasse Essen, Kto.-Nr. 3307 048

BLZ 360 501 05

Tischtennisabteilung:

Postgiroamt Essen, Kto.-Nr. 475 130-433

BLZ 360 100 43

Sportangebote:

Badminton, Fußball, Gymnastik und Turnen
(auch für Kinder, Jugendliche, Mutter und Kind),

Handball, Hockey, Jedermann,

Tennis, Tischtennis, Volleyball

Präsident: Ulrich Schlüter, Tel. 75 25 07

Vizepräsident: Dr. Reinhard Behlke, Tel. 44 09 30

Präsidium:

H. Knehans, R. Michalik, B. Pansch, R. Weigt

Vereinsjugendwartin: A. Dommers

Wir bedanken uns

bei allen Inserenten, Freunden und Förderern, die uns durch ein Inserat bei der Herausgabe dieser Vereinspublikation unterstützen.

Mitglieder und Freunde bitten wir hiermit herzlich, dem Anzeigenteil besondere Aufmerksamkeit zu widmen und bei Einkäufen wie auch bei Planungen unsere Inserenten zu berücksichtigen.

Präsidium · Redaktionskommission



Vorstand

4-5



Badminton

6-7



Fußball

9-10



Gymnastik · Turnen

12



Handball

15



Hockey · HCE 99 e. V.

17



Tennis · TC ESG e. V.

20-21



Tischtennis

25



Volleyball

27



ESG-Spezial

29

... Wichtig ...

Nächster Redaktionsschluß:

2. November 1992

(ENDTERMIN)

Vereinslokal:

„Hubertusburg“, Steeler Str. 444, Tel. 26 27 23



Vorstand

Die großen Acht in Essen Größenordnungen der Vereine (Stand: 1992)

Die in dieser Ausgabe aufgeführten (quantitativen) Vereinsgrößen – gemessen an der Zahl der Mitglieder (Erwachsene plus Jugendliche) – ergeben für dieses Jahr ein geändertes Bild.

Es sind nunmehr acht Großvereine, die mehr als 2000 Mitglieder zählen.

Die größten Vereine in Essen (Erwachsene plus Jugendliche)

1.	TUSEM	2960
2.	ETUF	2493
3.	TuS 84/10	2457
4.	Polizei SV	2445
5.	MTG Horst	2377
6.	ETB	2303
7.	ESG 99/06	2245
8.	Kettwiger TV	2003

In der nächsten Ausgabe wäre noch ergänzend der quantitative Anteil der Jugendlichen an den Gesamtzahlen zu berücksichtigen.

Auch an dieser Stelle sei betont, daß zur „Größe“ regelmäßig Leistung gehört – und das möglichst in stetiger Weise.

Dies verpflichtet uns auch weiterhin!

U. Schlüter

Dr. R. Behlke

B. Pansch

H. Knehans



Vorstand

**„Ein Leben ohne Feste ist wie eine weite Reise ohne Gasthäuser“
(Demokrit, griechischer Philosoph)**

Einladung zum Herbstfest der Essener Sportgemeinschaft ESG 99/06 e. V.

**am Freitag, dem 13. November 1992
im Steeler Stadtgarten
Einlaß: 19.00 Uhr, Beginn: 20.00 Uhr, pünktlich.**

**Reservierung bzw. Freihalten von Plätzen
nach 20.00 Uhr ist nicht möglich!**

In der ESG-Show wirken u- a. mit:

**DUO FLASHBACK
Musik und Tanz**

ROCK'N ROLL – TÄNZER

**FRANCESCO
Clown und Jongleur**

ESG-TALENTIADE

Tombola

Hinweis:

Karten zum Preis von DM 10,— erhältlich bei allen Abteilungsleitern und bei der Geschäftsstelle der ESG (Öffnungszeiten: Montag von 17.00 – 18.30 Uhr und Donnerstag von 16.30 – 18.00 Uhr: Engelsbecke 6 a), sowie im Vereinslokal der ESG: Gaststätte „Hubertusburg“ (R. Beckmann, Steeler Straße 444) und Gaststätte „Jägersruh“ (R. Mohnhaus, Steeler Straße 375).

Abendkasse



Badminton

Sekt oder Selters?

Eine neue Saison. Mit 7 Mannschaften starten wir in die neue Mannschaftssaison 92/93 – 1 Jugend-, 1 Schüler- und 5 Seniorenmannschaften.

Was ist von dieser Saison zu erwarten?

Eine Prognose ist am Anfang einer Saison immer schwer. Aufstiege sind möglich – teilweise sogar zu erwarten – aber damit rechnen, würde ich nicht!

Für die 1. Mannschaft wird es in der Bezirksliga wohl nur zu dem 2. Platz reichen, was aber die beste Platzierung wäre, die diese Mannschaft in der Klasse je erreicht hätte. Der direkte Konkurrent OSC Werden 2 ist wohl nicht zu schlagen.

Die 2. Mannschaft spielt um den Aufstieg. Mit Dietmar, Stefan und Marc aus der letztjährigen 1. Mannschaft, konnte diese Mannschaft verstärkt werden. Mit TV Stoppenberg 2, PSV Essen 2 und der Bottroper BG 2 dürften die Hauptkonkurrenten genannt sein.

Die 3. Mannschaft kann um Platz 3 spielen – vielleicht um den Aufstieg. Mit Michael und Arndt, von Kray gekommen, und durch Steffi ergänzt steht eine ganz junge Mannschaft zur Verfügung.

Unsere 4. Mannschaft ist wohl die routiniertere Mannschaft. Im letzten Jahr knapp am Aufstieg vorbei. OSC Werden 4 dürfte der größte Konkurrent im Kampf um den Aufstieg sein.

Die 5. Mannschaft – im letzten Jahr ohne Sieg – wird alles daran setzen um Erfolge zu erspielen. Ein Platz 6 kann als Minimalziel bezeichnet werden.

Unsere Jugendmannschaft – im letzten Jahr auf Platz 3 – sollte um den Aufstieg in die Kreisklasse A spielen. Die gezeigten Leistungen bei den Vereins- und den Stadtmeisterschaften rechtfertigen diese Prognose.

Besonders stolz ist die Abteilung, daß es gelungen ist eine Schülermannschaft zu stellen. Mit einem Durchschnittsalter von unter 12 Jahren dürfte diese Mannschaft eine der jüngsten in der Schülerstaffel sein. Hier kann nur der Olympische Gedanke zählen – Dabei sein ist alles.

Bedanken möchte ich mich hier bei der aktiven Mitarbeit der Eltern und der passiven Mitglieder. Ohne Sie ist eine erfolgreiche Jugend- und Schülerarbeit nicht möglich.

Ich wünsche alle Mannschaften viel Erfolg und hoffe, daß die Erwartungen nicht nur erreicht, sondern sogar übertroffen werden.

Mannschaftseinladungsturnier '92 – Sieg der Breitensportler

Ende Juni fand wieder unser Mannschaftseinladungsturnier statt. Mit 8 Mannschaften war unsere Hobby-Klasse außerordentlich gut besetzt. Mit viel Ehrgeiz, aber vor allem großer Spielfreude und Fairneß gingen die Hobbymannschaften ans Werk. Im Finale besiegten dann nach großem Kampf unsere Breitensportler die Mannen vom Heidhauser Turn-Club.

In der Bezirksliga und Kreisliga war die Resonanz sehr schwach. Verdient und souverän setzte sich in der Bezirksliga der TUS Lendrighsen gegen RW Borbeck 1 durch. In der Kreisliga kam es zu einem Duell der beiden Borbecker Vereine. Trotz großer personeller Probleme setzte sich der FC Borbeck gegen RW Borbeck 2 durch.

Großen Anklang fand die Fete am Samstag, **Max Martinelli** – bekannt aus Funk und Fernsehen – sorgte wieder mit einer unvergleichbaren BINGO-Runde für Stimmung. Bis in den frühen Morgen wurde getanzt, das Bier lief in Strömen und die Stimmung war unvergeßlich. Viele machten durch und wurden mit dem Sieg belohnt. Alle kommen wieder – im nächsten Jahr, beim 4. Mannschaftseinladungsturnier.

Vereinsjugendtag '92

Am 1. Juni d. J. fand der fällige Vereinsjugendtag statt. Die Bedeutung des Vereinsjugendausschusses besteht darin, daß er für die gesamte Jugendarbeit des Vereins zuständig ist. In der ESG, welche den stärksten Anteil an jugendlichen Mitgliedern in Essen hält, besteht sie darin, daß der Ausschuß für gesellschaftliche Ereignisse – vor allem leistungsspezifische Sportbereiche – Zuschüsse in unbeträchtlicher Höhe gewähren kann. Rechtzeitige Beantragungen mit Begründungen sind von den ESG-Abteilungen an den Ausschuß zu richten.

Zusammensetzung des Vereinsjugendausschusses:

1. Vorsitzende	Angelika Dommers
2. Vorsitzender	Hans-J. Willemsen
Beisitzer	Monika Dommers Waltraud Rang
Jugendvertretung	Sylvia Lange Sonja Schneider Michael Lange

Badminton-Fortsetzung

Holger Dietrich – Sieger beim Henkel-Cup

Trainer-Turnier in Dortmund. Beim Henkel Cup 92 konnte Holger Dietrich in der Klasse bis zur Bezirksliga gewinnen. In souveräner Manier – ohne Satzverlust – setzte er sich durch und konnte mit einem Ausrichtervertrag die Heimreise antreten.

Beim Minimannschaftsturnier in Düsseldorf konnte die Essener SG in der Klasse bis zur Landesliga einen dritten Platz belegen. Mike Wischnewsky, Petra Rothfelder, Claudia Schulte und Volker Werth vertraten die Abteilung.

Trainingszeiten während der Saison

Jugend/Schüler	Mittwoch/Freitag	18.00 – 19.30 Uhr	Gewerbl. Schule Ost Zufahrt Altbauweg
Mannschaftsspieler	Mittwoch/Freitag	19.30 – 21.45 Uhr	Gewerbl. Schule Ost
Breitensport	Freitag	19.30 – 21.45 Uhr	Elsa Brandström Schule
Jedermann	Samstag	14.00 – 19.00 Uhr	Gewerbl. Schule Ost
Wenn keine Meisterschaftsspiele stattfinden – Siehe Heft Saison 92/93			
	Sonntag	10.00 – 13.00 Uhr	Gewerbl. Schule Ost
Schlüssel der Halle bei:		Peter Ruck, Schulzstr. 18, Tel.: 27 58 31	

Andreas Dietrich



GASHEIZUNGEN

**zu Festpreisen ab DM 2600,-
Badezimmer-Installation und
Kundendienst + Wartung**



Knehans + Vogelsang

Metzer Straße 13

4300 Essen 1

Telefon: (02 01) 28 40 92-93



Fußball

☎ 78 39 70 **Bernd Müller**
 ☎ 22 56 11 **Manfred Lapaczynski**
 ☎ 58 69 72 **Herbert Degner**

Jahresrückblick der Senioren

Das abgelaufene Jahr hatte mit einem Novum, nämlich der Wahl eines Kollektivs von 9 Personen als Mitarbeiter im Abteilungsvorstand, begonnen.

Nach einigen Anfangsschwierigkeiten kann man aber nunmehr ein durchaus zufriedenstellendes Fazit ziehen.

1.) Finanzielle Lage:

Durch das vernünftige Verhalten aller Spieler konnte anfangs ohne großen Druck gearbeitet werden, was sich durchaus positiv auswirkte:

- Werbepartner für die erstmalig angebotene Bandenwerbung wurden gewonnen.
- Das Plakat für die Spielankündigungen wurde neu gestaltet und wurde vollständig an Werbepartner vergeben.
- ein neuer Partner für die Trikotwerbung wurde gewonnen
- der erstmalige Verkauf der Dauerkarten erfüllte die Erwartungen.

2.) Sportliche Lage:

I. Mannschaft

Platz 7 in der Abschlusstabelle, im Pokalwettbewerb so weit gekommen wie schon seit Jahren nicht, etliche Spiele, die begeisterten und das alles mit einer sehr jungen Mannschaft, dies ist durchaus positiv zu bewerten.

II. Mannschaft

Seit Jahren aus bekannten Gründen das Sorgenkind der ESG, diesmal wiederum knapp dem Abstieg entronnen, (Platz 12 in der Abschlusstabelle). Ein schmerzlicher, wenn auch unumgänglicher Trainerwechsel fand statt.

Die Vorbereitungen auf die nächste Saison sind in vollem Gange, die Trainerfrage für beide Mannschaften ist geklärt und die meisten Spieler werden der ESG auch weiterhin die Treue halten, doch:

Finanziell, trotz einiger neuer Wege, trotz vollem Engagement, wahrlich nicht auf Rosen gebettet, müssen und werden wir auch in der nächsten Saison unser Ziel weiterverfolgen, durch Gemeinschaft und nicht durch finanzielle Kraftakte die Mannschaften zusammenzustellen und zu motivieren!

So werden wir auch weiterhin auf die Hilfe des Hauptvereins und **das Wohlwollen** einiger Freunde angewiesen sein, um den Spielbetrieb so aufrecht zu erhalten, daß wir die ESG auch nach außen hin würdig vertreten.

Hinweis:

Der Saisonauftakt 1992/93 wird in der nächsten Ausgabe behandelt.



**Schuhmachermeister
HANS STRUZEK**

Ihr Berater für Fuß und Schuh!
Steeler Str. 167 · Tel. 28 29 88

Handwerkliches Können, langjährige Erfahrung und modernste technische Ausrüstung garantieren unseren Kunden:

- erstklassige Schuhreparaturen
- Anfertigung von Maßschuhen
- fußgerechte Zurichtung an Konfektionsschuhen

Nehmen Sie uns beim Wort - Ihren Füßen zuliebe!



Fußball

Die Meister von Morgen!



Die Bambinis von der Hubertusburg sind vielleicht die Meister von morgen. Die Mini Kickers aus Huttrop nehmen erfolgreich an Bambini-Runden und Turnieren teil. Fußball macht ihnen ebenso viel Spaß wie ihrem Trainer H. Willemsen und dem Betreuer H. W. Bauer.

Fußball AH

Erstmalig im Stadtpokal – Halbfinale

befindet sich die AH – ESG nach Siegen über SV Borbeck, Teutonia Überrauch sowie gegen den z. Zt. amtierenden Stadtmeister Union Frintrop. Über das Finale Ende September wird in der nächsten Ausgabe berichtet.

Rückblickend ist noch ein Sieg gegen Katernberg 19 nachzutragen. AH – Fußballer spielen auch Tennis – wie bekannt. Ihnen gelang ein Sieg gegen Grün-Weiß Kray mit 10 : 6 Punkten!

Heribert Mosen

Uhren • Schmuck • Bestecke und Trauringe • Reparaturen • Neuanfertigungen



Hollenderbräumer

Steeler Straße 200
Fernruf 28 46 70

Ist doch klar!

**Mercedes-Benz-Jahreswagen
und Gebrauchtwagen
kauft man bei**

Auto Rütter

Seit mehr als 50 Jahren am Platz

Auto Rütter GmbH, Hindenburgstraße 6, 4300 Essen 1,

Tel. (0201) 230346


Konditorei Kost

ESSEN

Dinnendahlstr.97 – Ruf 51 33 61

Filialen: Eickenscheider Fuhr 135, Ruf 27 14 60

Steeler Str.432 , Ruf 26 42 22



☎ 26 11 84 Roswitha Strünck
☎ 53 23 92 Christel Meinhardt

Gymnastik/Turnen

Wechsel an der Spitze der größten Abteilung

Anlässlich der Jahreshauptversammlung wurde turnusgemäß ein neuer Vorstand gewählt.

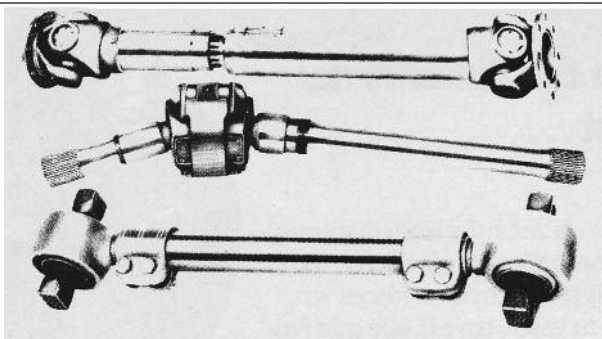
Die bisherige langjährige Vorsitzende, Christel Meinhardt, gab das Amt der 1. Vorsitzenden auf. Ihr galt der Dank für ihre integrative motivatorische Tätigkeit in dieser Abteilung. Sie zeigte ihr Verantwortungsbewußtsein auch noch dadurch, daß sie der neuen Vorsitzenden als zweite Vorsitzende hilfreich zur Seite steht.

Die Zusammensetzung des Vorstandes 1992:

1. Vorsitzende	Roswitha Strünck
2. Vorsitzende	Christel Meinhardt
Schriftführerin	Brigitte Pansch
Kassenführerin	Inge Lehmann

Hinweis:

Die Hauptversammlung beschloß auf Grund der derzeitigen finanziellen Belastungen eine Erhöhung des Beitrages für Erwachsene und Kinder um je 1,- / Monat ab 1993.



**Küsel
Antriebe**

Kfz-Ersatzteile

Küsel GmbH & Co. Antriebe KG

Adlerstraße 12 · P.O.B. 10 2017 · D-4300 Essen

Telefon (02 01) 5 59 21 · Telex 8 579 780

Wir bieten Ihnen gepflegte Gastlichkeit!
Café - Restaurant Waldschänke

Inhaber: Karin Weidenhagen

Bredeneyerstraße 232 · 4300 Essen · Telefon (0201) 41 2933

Saisonale Spezialitäten
diverse gepflegte Biere
Räumlichkeiten bis zu
40 Personen fassend

Dienstags geschlossen

*Was auf den ersten Blick
wie „bloße Werbung“ aussieht,
kann sich auf den zweiten
als nützliche Information erweisen!*

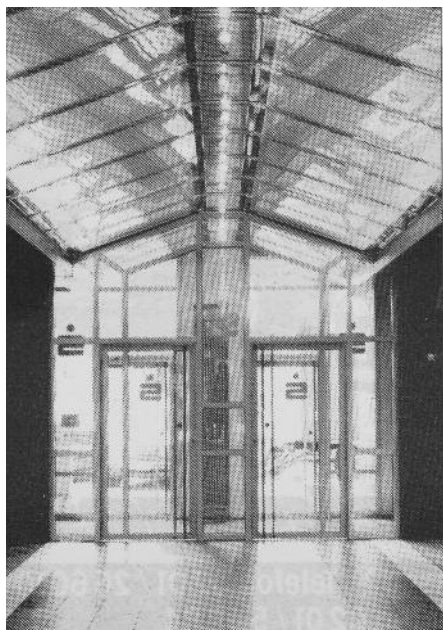
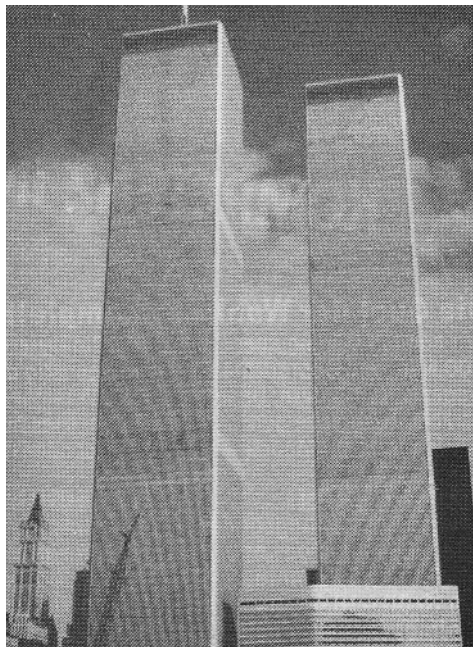
...der entscheidende Schritt
zu einem besseren Aussehen.

Sie wählen Telefon
0201/25 39 91...
mehr als nur einen
Haarschnitt.

Gitte
HAARMODEN

Elzstraße 1/Ecke Töpferstraße · 4300 Essen 1

**Weltweit
tätig
lokal
engagiert**



Kompetenz ist gefragt. Z. B. im Auslandsgeschäft. Durch SWIFT sind wir on-line mit Banken in fast allen Ländern verbunden.

Dabei vergessen wir nicht unsere regionale Verantwortung. Beispiel: Theaterpassage. Ein vielbeachtetes Projekt unter Federführung der Sparkasse Essen.

**Sparkasse
Essen**





Handball

☎ 27 19 77 W. und A. Rang

Wir stellen vor: Unsere B – Jugend!

Seit einigen Jahren spielen sie nun zusammen, die Jungen unserer B – Jugend von Waltraud Rang neu aufgestellt und betreut, dann zwei Jahre lang unter der Leitung von Alf Bruchhaus, schließlich seit der letzten Saison von Gerd Schmidt trainiert, spielen sie recht erfolgreich in der Normalklasse mit und belegen regelmäßig einen guten Mittelfeldplatz. Daß es bisher nicht zu einer besseren Platzierung reichte, liegt nicht nur daran, daß bei einer Wochentrainingseinheit Fortschritte hinsichtlich körperlicher Konstitution, Technik und Taktik sich nur langsam einstellen, sondern auch an der altersmäßigen Zusammensetzung der Mannschaft. Während die ältesten Spieler dem Geburtsjahrgang 1977 entstammen, spielen auch drei 79er in der Mannschaft mit.

Wir hoffen, in der nun vor uns liegenden Saison dieses Manko durch ein Plus an Technik und Taktik ausgleichen zu können und wünschen der Mannschaft eine erfolgreiche Saison 1992/93!

Gerd Schmidt



Es spielen: Oben v. l. n. r.: Berend Schlenhoff, Niels Schlottmann, Michael Schuhmacher, Jan Stempel, Christian v. Ehrenstein;
unten v. l. n. r.: Norman Nowotny, Martin Tietz, Henrik Nowotny u. Philipp Schmidt.

Hauptversammlung '92

Die erwartete Hauptversammlung fand am 15. Juni 1992 statt.

Es wurden wichtige Probleme erörtert.

Ergebnisse der Wahlen:

1. Vorsitzende	Waltraud Rang
Frauenwartin	Bettina Haunerland
Jugendwartin	Waltraud Rang
Kassenwartin	Heidi Krampe
Kassenprüfer	Gerhard Schmidt
	Georg Klein

Die Finanzprobleme nahmen die Anwesenden besonders in Anspruch.

Ab 1. 10. d. J. werden die Beiträge der Senioren um DM 3,- erhöht und die der Jugendlichen um DM 2,-.

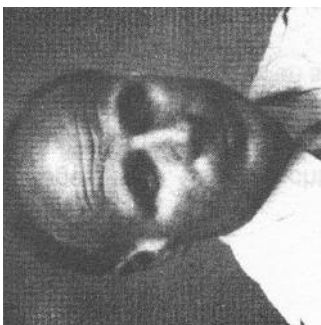
Die Kosten der Paß-Ausstellung erfordern eine Aufnahmegebühr. Angesichts der Belastungen, die dem Amateursport in jüngster Zeit zugemutet wurden, waren die anwesenden Mitglieder der Meinung, daß die Beiträge der einzelnen Mitgliederkategorien, wie o. angegeben, einer Erhöhung nunmehr bedürfen.

W. R.



... ein gutes Gefühl von Anfang an.

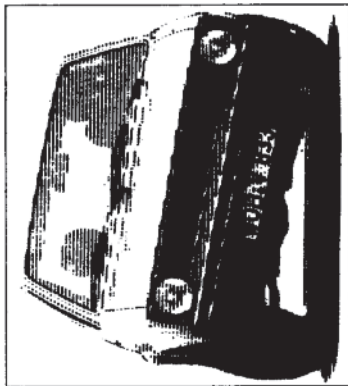
**FAHRAUSBILDUNG — FÜHRERSCHEIN
ist Vertrauenssache.**



Rolf Dieter Schmidt

25 Jahre Fahrlehrer
langjähriger Instruktor für
SICHERHEITSTRAINING

Seit mehr als 15 Jahren
aktiv in der
Badminton-Abteilung



IN DEN KLASSEN

1, 1A, 1B, 3, 4, 5

Im Fahrlehrer-Verband Nordrhein e.V.

FAHRSCHULE IHRES VERTRAUENS



ROLF DIETER SCHMIDT

Kupferdreher Str. 154 · 4300 Essen 15

Telefon: 0201 / 48 29 98 - 48 47 96

Autotelefon: 01 61 - 22 19 66 7

Bürozeiten: Mo. Mi. Fr. 17-19 Uhr



Länderkampf im Hockey: Lob für HCE

Nach dem Hockey-Länderkampf zwischen Deutschland und den Niederlanden für weibliche und männliche Jugend zogen alle Beteiligten ein positives Fazit. Dem HC Essen, der die Veranstaltung im Rahmen seines 70jährigen Jubiläumsjahr auf dem Kunstrasenplatz an der Dinnendahlstraße durchführte, wurde für seine Bemühungen von den Spielern und Funktionären beider Nationen ein großes Lob gezollt.

So meldeten die Niederländer bereits den Wunsch an, den Vergleichskampf, der im abwechselnden Rhythmus in Holland und Deutschland stattfindet, in zwei Jahren wieder in Essen auszutragen.

Die knapp 1000 Zuschauer konnten zufrieden sein. Schließlich gab es für den Deutschen Hockey-Bund eine positive Bilanz aus den insgesamt acht Spielen mit drei Siegen, drei Unentschieden und zwei Niederlagen.

Bei der weiblichen Jugend U 16 siegte die deutsche Mannschaft mit 3:2 und trennte sich 1:1; die weibliche Jugend U 18 mußte nach einem 2:2 und 1:2 in der abschließenden Begegnung eine Niederlage hinnehmen.

Bei der männlichen Jugend U 16 hieß es nach einem 5:3-Erfolg für die deutsche Mannschaft im zweiten Aufeinandertreffen 1:1. In den vielleicht interessantesten Spielen siegte Deutschland bei der U 18 mit 2:1, während die Niederländer danach den Spieß umdrehten und mit einer überzeugenden Leistung beim 3:0-Erfolg klar dominierten.

M. L.

Schützen Sie Ihr Kind vor Drogen.

Informieren Sie sich ausführlich über Drogen und ihre Folgen. Gehen Sie sofort zu einer Drogenberatungsstelle, falls Sie den Verdacht haben, daß Ihr Kind Rauschgift nimmt.

**Wir wollen,
daß Sie sicher leben.**



Ihre Polizei.

Hinweise für unsere Autofahrer:

§ URTEILE § URTEILE § URTEILE § URTEILE § URTEILE § URTEILE § URTEILE

Justitia weiß wer blau war

Trunkenheit im Straßenverkehr muß nicht unbedingt durch eine Blutprobe bewiesen werden. Ein Richter kann ausnahmsweise auch »in freier Beweiswürdigung« zu der Feststellung kommen, ein Autofahrer sei alkoholbedingt fahruntüchtig gewesen, und ihm deshalb den Schein abnehmen, wenn zum Beispiel Zeugen die Volltrunkenheit bestätigen.) OLG Düsseldorf, VRS 92, 125)

Kein Pardon für Raser

Wer vorsätzlich die zulässige Höchstgeschwindigkeit um mehr als das Doppelte überschreitet, kann für diese »grobe Pflichtverletzung« bereits beim ersten Mal mit Fahrverbot bestraft werden. Das Gericht muß nicht mehr prüfen, ob als Denkmittel für den Temposünder nicht auch eine erhöhte Geldstrafe ausreichen würde. (BGH, DAR 92, 73)

Kein Fall für die Kaskoversicherung

Ein Autofahrer, der einen Verkehrsunfall verursacht, weil er ein Stoppschild nicht beachtet, obwohl dieses durch andere Verkehrsschilder bereits angekündigt war, handelt grob fahrlässig. Er bleibt deshalb auf seinem eigenen Schaden sitzen, auch die Vollkasko-Versicherung muß nicht zahlen. (OLG Zweibrücken, NZV 92, 77)

Zitiert nach ADAC-Motorwelt Nr.4/92 S. 146

Warsteiner Stuben

**Gute Küche bis 23.00 Uhr!
Besonders empfehlen wir unseren
preiswerten Mittagstisch!
Raum für Familienfeiern.**



**Inhaber: Richard Winter
Steeler Str. 183 Telefon: 28 24 91
- Verkehrslokal der ESG 99/06 -**



Tennis

☎ (02 01) 75 25 07 U. Schlüter
☎ (02 08) 49 10 37 T. Holtmann

Erfreuliche Bilanz

Nach Abschluß der Meisterschaftsspiele der erwachsenen Tennissportler(innen) ergibt sich trotz des Abstiegs der Jungsenioren, der wegen eines nicht zu verkraftenden personellen Aderlasses nicht zu verhindern war, eine durchaus erfreuliche Bilanz:

Das sportliche Aushängeschild der Herren, die 1. Herrenmannschaft, schaffte den Aufstieg in die B-Klasse. Bedenkt man, daß im Tennisbezirk 5 bereits Spieler der H-Klasse an Meisterschaftsspielen teilnehmen, wird die sportliche Leistung unserer Mannschaft deutlich. Der Erfolg ist auf ihre Spielstärke, aber auch auf das freundschaftliche Verhältnis der Spieler untereinander zurückzuführen. Letzteres ist – wie sich auch in diesem Jahr erwiesen hat – keine Selbstverständlichkeit.

Die 2. Seniorinnen- und die 2. Seniorenmannschaft überraschten durch ausgezeichnete 2. Tabellenplätze. Die Leistungen der übrigen Mannschaften entsprachen weitgehend den Erwartungen.

Sehr erfreulich war das Engagement vieler Mitglieder bei der Instandhaltung und der Verschönerung unserer Tennisanlage. Hinweisschilder mit Masten wurden gefertigt, montiert und angebracht. Ein Gerüst wurde uns geliehen, so daß in einer zeit- und arbeitsintensiven Aktion die Hecken, die die Zäune gefährdeten, zurückgeschnitten werden konnten. Wenn man die im Frühjahr von den Mitgliedern durchgeführten „Parkplatz- und Sandkastenaktionen“ hinzunimmt, wurden dem Verein immense Kosten erspart.

Das Ende der Saison (Mitte Oktober), aber auch noch einige sportliche und gesellschaftliche Höhepunkte rücken näher:

- Blau-Gelb-Turnier am 10. und 11. Oktober
- Herbstfest am 10. Oktober

Die Mitglieder, die an der Jahreshauptversammlung am 17. März 1992 teilnahmen, werden sich erinnern, daß auf Vorschlag des Vorstandes der Installierung einer Beregnungsanlage zugestimmt wurde. Nachdem die intensiven Vorbereitungen im technologischen, terminlichen und finanziellen Bereich beendet werden konnten, wird mit den Arbeiten sofort nach der Beendigung der Saison begonnen.

Das Präsidium der ESG 99/06 wünscht allen Tennisspieler(innen) eine sportintensive und freudvolle Wintersaison.



Der Aufstieg nach B gelang unseren Spielern in folgender Aufstellung:

Arndt Marzilger
Guido In der Wiesche
Krystian Paterak
Axel Koch
Udo Schilde
Klaus Herholz
Axel Bodemann

DAS FACHGESCHÄFT FÜR TENNIS UND MODE



GROSSAUSWAHL IN TENNISKLEIDUNG
BESAITUNGS-SERVICE - FACHMÄNNISCH UND SCHNELL
STÄNDIG SONDERANGEBOTE!



Rüttenscheider Straße 50 · 4300 Essen 1 · Telefon 770306



Fürstenberg

...in der Tat eines der besten Biere der Welt!

liefert die Firma

THEO DROLL GEGRÜNDET 1901
BRAUEREI- UND GETRÄNKEVERTRETUNGEN

Karnaper Straße 145-155 · 4300 Essen-Karnap
Tel. (0201) 389 15 · Fax: (0201) 380606

REINTGES

KOMPETENZ IN SACHEN AUTO

Die Qual der Wahl:

Wir können ständig über 500 Neu- und Gebrauchtwagen sofort liefern. Unsere Verkaufsberater zeigen Ihnen gerne „Ihr Modell“.

Besichtigung:

Unsere Ausstellungshallen sind auch samstags bis 18.00 Uhr und sonntags von 10.00 – 18.00 Uhr geöffnet (außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten leider keine Beratung und Verkauf).

Komplettservice:

Wir finanzieren Ihr Fahrzeug zinsgünstig und erledigen alle Versicherungsformalitäten. Dies natürlich auch im Schadensfall.

Leasing:

Die günstige Finanzierungsalternative bieten wir sowohl Privat- als auch Geschäftsleuten. Lassen Sie sich Ihren Vorteil erklären!

Kundendienst:

Rund-um-die-Uhr-Reparaturannahme, Leihwagen, Samstagservice und mehr.

Das Markenzeichen für Qualitäts-Gebrauchtwagen vom Ford-Händler. Mit 1 Jahr Garantie auf die wichtigsten Teile – ohne km-Begrenzung.



Reintges

Rellinghauser Straße 400 · 4300 Essen 1 · Telefon 02 01 / 26 60 10
Ruhrau 37 · 4300 Essen-Steele · Telefon 02 01 / 5 49 84

Unser Vereinsmitglied Horst Weise berät Sie!

Elektro Struck GmbH
**über
50
Jahre**

- Elektroinstallationen
- Nachtstromspeicheranlagen
- Antennenbau
- Alarmanlagen
- Beleuchtungsanlagen

Planung, Beratung
und Ausführung

Essen
Wörthstr. 24 · Ruf 28 69 36/39
Telefax 02 01 / 28 46 20

ÜBER 35 JÄHRIGE FACHERFAHRUNG

Parkett
ANTON STIENE

43 ESSEN · MATHILDE-KAISER-STRASSE 33 · TEL. 28 63 59

Ausführung sämtlicher Parkettarbeiten:

Neuerlegung. Verlegung auf alle alten Fußböden, Reperaturen,
abschleifen und versiegeln von alten Böden sowie Treppenstufen.



**STEINEBACH
RAUM
&
GESTALTUNG**

CHRISTIAN STEINEBACH
GROSS- & EINZELHANDEL

4300 ESSEN 1
Steeler Str. 246-250
Sa.-Ruf (02141) 283075

Tapeten · Farben · Teppiche
Malerbedarf
Bodenbeläge · Gardinen

Schreibwaren · Tabak · Geschenkartikel
Lotto · Toto · Glücksreisen
Wertmarken und Streifenkarten der EVAG

E. Schäfermeyer

Essen-Huttrop
Steeler Straße 426 · Fernsprecher 27 71 23



Vor der neuen Meisterschafts-Saison 1992/93

Die Abteilung stellt – wie in der letzten Meisterschafts-Saison – fünf Mannschaften:

2 Jugendmannschaften (Schüler und Jugend)

3 Herrenmannschaften (1. 2. 3. Kreisklasse)

Die Meisterschaft beginnt am 15. September d. J.

Zielvorgaben:

Die 1. Herrenmannschaft wird nach einer Saison mit unglücklichen und knappen Niederlagen, die den Abstieg nach sich zogen, bemüht sein, wieder aufzusteigen.

Die 2. Herrenmannschaft konnte im letzten Jahr auf Anhieb aufsteigen – in die 2. Kreisklasse. Es wird mindestens der Klassenerhalt angestrebt.

Die 3. Herrenmannschaft wird den in der letzten Saison erreichten erfreulichen Tabellenplatz erreichen wollen – sofern die dabei bewiesene geschlossene Mannschaftsleistung realisiert werden kann.

Hinsichtlich der Jugendmannschaften sollten wir zuversichtlich in die Zukunft blicken. Unseren Verantwortlichen für die Jugend, Paul-Werner Quadt und Arno Klein, dürfen wir jetzt schon viel Erfolg – und möglichst ohne Frustrationen – wünschen!

Hinweis:

Über den Saisonbeginn und seinem zwischenzeitlichen Ablauf wird in der nächsten Ausgabe berichtet.

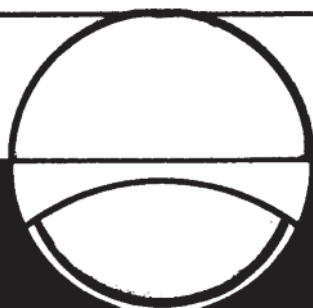
Gaststätte „Jägersruh“

Inh. Rolf Mohnhaus

4300 Essen, Steeler Straße 375, Telefon 28 51 65

Gesellschaftsräume für Familienfeiern und Festlichkeiten
Vollautomatische Kegelbahn · Verkehrslokal der ESG 99/06

BRILLEN
UND KONTAKTLINSEN



OPTIK

n. wessiepe

**Steeler Straße 206
4300 Essen 1**

Fachberatung!



Wo? 

In Sachen **Blumen:**



**Gute Auswahl!
I. a. Qualität!**

**Blumenhaus
Armin Arntzen**

**Stoppenberger Str. 9
4300 Essen 1
Telefon 32 10 88**



Volleyball

☎ 47 38 25 R. Hohmann

ANGEBOT

Sportlich gesehen ist die Volleyballabteilung Mitglied im West-deutschen Volleyballverband und im Volleyballkreis Essen. Hier spielen die Mannschaften der Hobbyligen für Damen oder Herren oder Mixed. Außerdem in den Leistungsklassen für Damen oder Herren oder Senioren. Alle Volleyballinteressenten können freitags um 18.00 Uhr in der Franziskanerstraße in der unteren Halle der Friedensschule zuschauen oder mitmachen.

Reinhard Hohmann

Es war schon immer einfach, etwas Gutes zu empfehlen.

Gaststätte Zum Buschkrug



**Gutbürgerliche Küche
Bundeskegelbahn**

**Inhaber: Friedel Ruhrath
Schwanenbuschstr. 163 · Telefon: 28 55 87
– Verkehrslokal der ESG 99/06 –**

Hubertusburg

Inh. Renate Beckmann

CAFÉ · RESTAURANT · KEGELBAHN

Gepflegte

Getränke

Im Ausschank

u. a.:

Gesellschaftsräume

für alle Gelegenheiten bis 199 Personen



Essen, Steeler Straße 444, Telefon 26 27 23

Vereinslokal der ESG 99/06



**Wir bieten ein vielseitiges Programm an
Faßbier - Flaschenbier - Mineralwasser -
stets gekühltes Party-Faßbier**

**Zapfanlagen mit elektr. Kühlung leihweise
erhältlich**



Kaufen wo man parken kann

DGS · Markgrafenstr. 10 · Essen 1





Leistungsbereite E S G – Jugend

Die Gymnastik- und Turnabteilung der ESG 99/06 veranstaltete am 28. 6. 92 ihre ersten Vereinswettkämpfe. 150 Mädchen und Jungen turnten in der Elsa-Brändström-Schule zum ersten Mal nach den Richtlinien des DTB. Die Teilnehmer/innen, die dort mit viel Engagement und Erfolg ihre Übungen zeigten, befinden sich im Alter von drei bis vierzehn Jahren. Über 400 begeisterte Zuschauer kamen in die Turnhalle, um die hervorragenden Leistungen der Kinder zu bewundern und um sie bei ihrem ersten Wettkampf zu unterstützen.

Dank der perfekten Organisation und der vielen freiwilligen Hilfe, die vor allem von der Jugend der Turnabteilung geleistet wurde, konnte die Veranstaltung reibungslos ablaufen. Sie wurde zu einem großen Erfolg.

Es siegten bei den Jungen:

Jahrgang 87: Felix Elberfeld
Jahrgänge 85/86: Marius Laurich
Jahrgang 84: Julian Bredt
Jahrgang 83: Markus Conrad

Es siegten bei den Mädchen:

Jahrgänge 88/89: Nina Zidorn
Jahrgang 87: Julia Ketzer
Jahrgänge 85/86: Léonie Schliesing und Nicole Krone
Jahrgänge 83/84: Jasmin Herholz
Jahrgänge 81/82: Melanie Milke
Jahrgang 81: Inga Bredt
Jahrgang 78: Barbara Hermey und Michaela Ott
Jahrgänge 79/81: Léonie Lange

NICHT VERGESSEN:

Diese Ausgabe bitte an Verwandte, Nachbarn, Bekannte und Sportfreunde weitergeben! Besten Dank für Ihre Unterstützung!

Präsidium · Redaktionskommission



Polizeibeamtin und Polizeibeamter

in Nordrhein-Westfalen

WIR BIETEN

- * QUALIFIZIERTE
AUSBILDUNG
- * VIELFALT
- * TEAMARBEIT
- * ABWECHSLUNGS-
REICHE TÄTIGKEIT



SIE BIETEN

- * TEAMGEIST
- * FLEXIBILITÄT
- * FITNESS
- * LEISTUNGS-
BEREITSCHAFT

Entspricht das Ihren Vorstellungen,
rufen Sie uns an!

Ihre Einstellungsberater der Polizei.

Olaf Scholz, Jürgen Tonscheidt, Wilfried Tönneßen

Polizeipräsidium Essen, Büscherstr. 2-4, Tel.: (02 01) 8 29 - 30 24 / 30 25



OFFSET-DRUCKEREI U. KOCH

Ihr Schnelldruckpartner Nr. 1

Im Laufe von 15 Jahren haben wir durch stets termingerechte, preiswerte und vor allen Dingen durch saubere Drucke einen guten Namen erworben. Zuverlässigkeit zählt sich aus.

UND WANN KOMMEN SIE ZU UNS?

Sehr geehrte Damen und Herren!

Drucksachen umsonst

können wir leider auch nicht herstellen.

Wir sind jedoch bescheiden in unserer Kalkulation und da wir sehr modern eingerichtet sind, wollen wir versuchen, Ihre Kosten bezüglich Ihrer Drucksache zu senken.

Wir stellen her:

**Angebote
Blocks
Briefumschläge
Broschüren
Bücher
Eindrücke aller Art
Formulare
Flugblätter
Handzettel
Karteikarten
Lieferscheine mit und
ohne Numerierung**

**Mitteilungen
Nachdrucke
Preislisten
Postkarten mit Ihrem Firmeneindruck
Prospekte 4-farbig
Rechnungssätze bis 12-fach
manuell oder aus chemischen
Reaktionspapieren
Rundschreiben
Visitenkarten
Werbedrucksachen bis A 0
Zeitungen**

Prägungen aller Art

Sprechen Sie uns bei Ihrem nächsten Bedarfsfall an.

Wir liefern frei Haus.

Pestalozzistraße 91 - 93 · 4000 Düsseldorf 11 (Heerdt)

Telefon (02 11)

Telefax (02 11)

5 04 80 17/18

50 44 48

Man
liebes Stern,
ich hab'
Dich
gern!



Frisch aus der STERN und Dampf-Bierbrauerei Borbeck.